



GUIDE PS UTILISATION DU CARNET DE VACCINATION ELECTRONIQUE (CVE)

Sommaire

1. Accès à l'application CVE	p.3
2. Lieux de travail	p.4
3. Création du CVE	p.5
4. Consentement DSP	p.7
5. Consentement MSVAC	p.8
6. Consentement notifications de rappel	p.9
7. Profil patient	p.10
8. Enregistrement d'une vaccination	p.11
9. Scanner le DataMatrix	p.12
10. Remplissage automatique	p.13
11. Multi-saisie de vaccins	p.14
12. Modification des actes	p.15
13. Transfert de l'historique vaccinal	p.16
14. Saisie d'un schéma complet	p.18
15. Profil santé	p.19
16. Statut vaccinal	p.21
17. Résumé des Caractéristiques du Produit	p.23
18. Déclaration d'effets indésirables	p.24
19. Fermeture du CVE	p.25
20. Réouverture du CVE	p.26
21. Traçabilité	p.27

Accès à l'application CVE

Connectez-vous au portail eSanté www.esante.lu

MES SERVICES ESANTÉ

Cliquez ici



CVE-PROF



DSP PS



eDocuments



Gestion des
stocks vaccins



Messagerie
Sécurisée

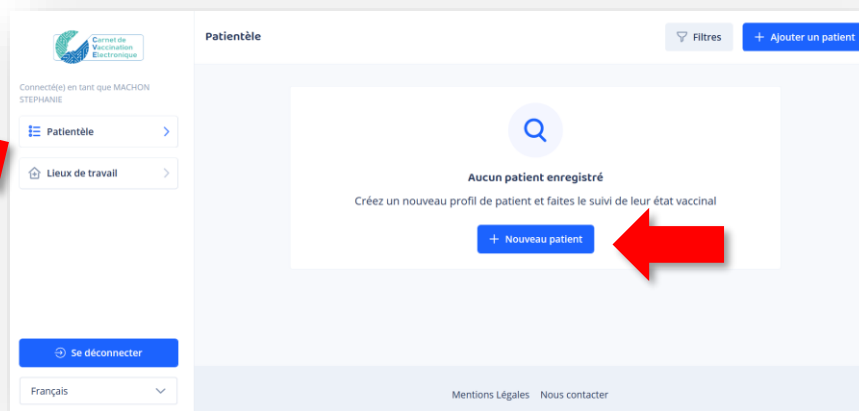
Lieux de travail

Lors de votre première connexion, vous devez renseigner votre/vos Lieu(x) de travail en cliquant sur **+ Ajouter un lieu de travail** ou **+ Nouveau lieu de travail** 1, puis sur **+ Ajouter**. 2

The image shows two screenshots from the 'Carnet de Vaccination Electronique' (CVE) interface. The first screenshot, labeled with a green box '1', shows the 'Lieux de travail' page. The user is logged in as 'MACHON STEF'. A red box highlights the 'Lieux de travail' menu item in the left sidebar. A red arrow points to the '+ Ajouter un lieu de travail' button in the top right corner. Another red arrow points to the '+ Nouveau lieu de travail' button in the center of the page. The second screenshot, labeled with a green box '2', shows the 'Ajouter un lieu de travail' modal. A red arrow points to the '+ Ajouter' button at the bottom right of the modal. The modal contains a search bar with the text 'esante', a 'Rechercher' button, and a list of results showing 'ESANTE 125 ROUTE D'ESCH LUXEMBOURG' with an '+ Ajouter' button next to it.

Création du CVE

Cliquez sur **Patientèle**
puis **+ Ajouter un patient** ou **+ Nouveau patient**



Recherche du patient par :

- **matricule**

Scan de la carte CNS ou saisie manuelle

- **Ou prénom, nom de famille et date de naissance**
(les trois champs sont obligatoires)

Ajouter un patient

Afin d'ajouter un patient, veuillez rechercher par matricule ou par prénom/nom de famille/date de naissance, puis compléter les informations.

ou

Prénom

Nom de famille

Date de naissance

Création du CVE

Renseignez l'e-mail et/ou le numéro de téléphone du patient (ou de son représentant légal pour un mineur).

Après avoir reçu ses consentements oraux, cochez les cases correspondantes et **Ajoutez comme patient**.

Consentements
Patient



CVE-Vafranco- [REDACTED] - [REDACTED]
Masculin, né(e) le 28/07/1983 (Luxembourg)

Email du patient: emailpatient@domaine.com

Téléphone du patient: [REDACTED]

ⓘ Le professionnel de santé en ouvrant le CVE au profit de son patient s'engage à lui transmettre une information claire sur le concept CVE en tant que dispositif de santé.

- ☒ Je confirme avoir reçu son consentement pour ouvrir et/ou consulter ses informations.
- ☒ Le patient consent à l'utilisation du DSP*
- ☒ Le patient consent à l'importation de ses données relatives à la vaccination contre la COVID 19
- ☒ Le patient souhaite recevoir les notifications de rappel

*Le patient ne s'oppose pas à l'envoi du CVE dans le DSP

Ajouter comme patient



Si le patient n'a aucune de ces informations, le CVE peut tout de même être créé. Dans ce cas aucune notification ne sera envoyée.

Consentement DSP

 LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Santé
Direction de la Santé

 Carnet de
Vaccination
Électronique

 AGENCE
eSanté
LUXEMBOURG Agence nationale
des informations partagées
dans le domaine de la santé

Carnet de Vaccination Électronique au 17/01/2023

NOM DE NAISSANCE: Mustermann
NOM D'USAGE: Max
SEXE: Male
DATE DE NAISSANCE: 27/10/1980
MATRICULE:

Statut Vaccinal Selon les recommandations du CSM

ÉCHÉANCES VACCINALES DÉPASSÉES
Coqueluche, Covid 19, Diphtérie, Oreillons, Poliomyélite, Rougeole, Rubéole, Tétanos

CAS PARTICULIERS

MALADIE	INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES
Papillomavirus	Schéma vaccinal incomplet mais pas d'indication après l'âge de 30 ans.

VACCINATIONS À JOUR
Méningocoque C

Historique Vaccinal

DATE	ÂGE	NOM DU VACCIN	MALADIES
06/12/2022	Adulte	NEISVAC	Méningocoque C
22/12/2022	Adulte	GARDASIL 9	Papillomavirus

Lien vers le calendrier des vaccinations au Luxembourg



Santé.lu

Page 1 sur 1

En acceptant l'utilisation du DSP, le document CVE est transmis au DSP.

Il reprend le statut vaccinal et l'historique vaccinal.

Il est mis à jour automatiquement à chaque changement de ces derniers.

Ce document est imprimable par le PS et le patient via le CVE et le DSP

Consentement MSVAC

Si **le patient consent à l'importation de ses données relatives à la vaccination contre la COVID 19**, il autorise l'import dans le CVE, des vaccinations COVID 19 qui ont été administrées au Grand-Duché du Luxembourg provenant du logiciel MSVAC.

Consentement notifications de rappel

Si **Le patient souhaite recevoir les notifications de rappel**, un rappel est envoyé :

- un mois avant l'échéance
- à partir de l'âge de 13 mois
- si une des deux coordonnées de contact (e-mail et/ou numéro de téléphone portable) a été renseignée

"Bonjour,
Certains vaccins de XXX nécessitent un rappel d'ici un mois.
Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le CVE (Carnet de Vaccination Electronique) associé depuis [le compte eSanté](#).
Pensez à prendre un rendez-vous chez le médecin.
Ce mail est généré automatiquement par le CVE."

Profil Patient

Dans **Profil Patient**, vous pouvez modifier ou ajouter l'e-mail du patient, son numéro de téléphone, ainsi que ses consentements.

Le patient peut aussi accéder à cette page pour modifier ses données.

Carnet de Vaccination Electronique

Connecté(e) en tant que [Nom]

Patientèle → CVE-Prane Dolly - [Nom] - Féminin - 17/05/1972 (51 ans)

Vaccination Profil santé Statut vaccinal **Profil patient**

Email du patient [Email] Téléphone du patient [Numéro] [Pays]

- ☒ Le patient consent à l'utilisation du DSP*
- ☒ Le patient consent à l'importation de ses données relatives à la vaccination contre la COVID 19
- ☒ Le patient souhaite recevoir les notifications de rappel

Modifier le profil

*Le patient ne s'oppose pas à l'envoi du CVE dans le DSP

Enregistrement d'une vaccination

Pour enregistrer :

- une (ou plusieurs) vaccination(s) réalisée(s), cliquez sur **Saisie après vaccination**
- un historique vaccinal, cliquez sur **Saisie sur preuve**

The screenshot displays the 'Carnet de Vaccination Electronique' (CVE) interface. At the top, the patient's name 'Mustermanelle Maxinelle - Féminin - 27/10/1998 (26 ans et 11 mois)' is shown. Below this, there are tabs for 'Vaccination', 'Profil santé', 'Statut vaccinal', and 'Profil patient'. The 'Vaccination' tab is selected. On the left sidebar, there are links for 'Patientèle' and 'Lieux de travail'. The main content area shows a list of vaccinations. The first two are 'MENVEO' and 'MENJUGATE 10 µg', both administered on 23/10/2023. The third is 'TRUMENBA', also administered on 23/10/2023. Two red arrows point to the 'Saisie après vaccination' and 'Saisie sur preuve' buttons at the top of the vaccination list.

Connecté(e) en tant que MACHON STEPHANIE

Patientèle → Mustermanelle Maxinelle - Féminin - 27/10/1998 (26 ans et 11 mois)

Vaccination Profil santé Statut vaccinal Profil patient

1-6 sur 6

MENVEO
Meningocoque A, Meningocoque Y, Meningocoque W, Meningocoque C
Administré le 23/10/2023 (Luxembourg)
à 24 ans et 11 mois
Déclaration d'effets indésirables

MENJUGATE 10 µg
Meningocoque C
Administré le 23/10/2023 (Luxembourg)
à 24 ans et 11 mois
Déclaration d'effets indésirables

TRUMENBA
Meningocoque B
Administré le 23/10/2023 (Luxembourg)
à 24 ans et 11 mois
Déclaration d'effets indésirables

Saisie après vaccination **Saisie sur preuve**

Supprimer de votre patientèle Imprimer Filtres

Scanner le DataMatrix

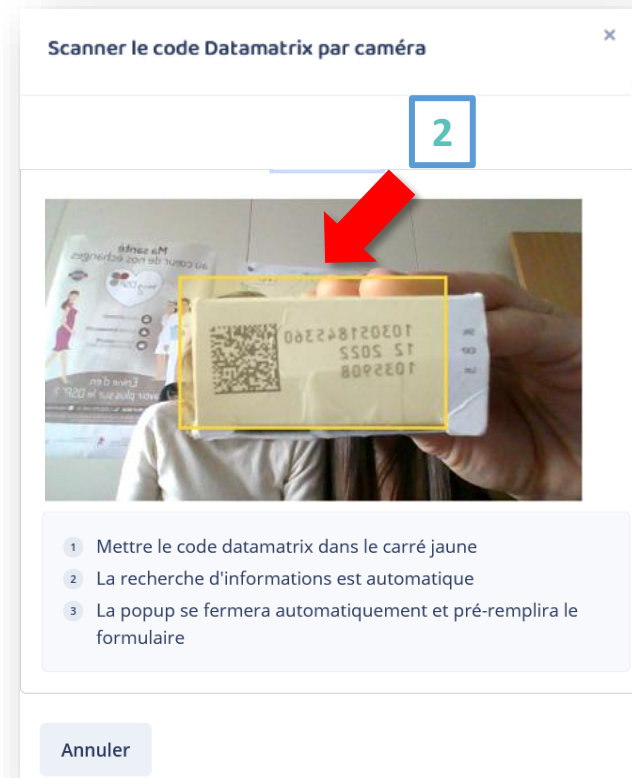
Pour enregistrer le vaccin, scannez le DataMatrix imprimé sur sa boîte

- à l'aide du scanner (méthode recommandée) **1**
- à l'aide de la caméra de votre ordinateur ou de votre téléphone portable **2**

Attention : Le CAPSLOCK de votre clavier doit être désactivé



ou



Remplissage automatique

Les informations sur le vaccin se remplissent automatiquement puis [Enregistrer](#)

1. Saisie après vaccination

 Scanner le code Datamatrix par caméra

Scan par lecteur de code barre

Scannez ou saisissez le code

Date de l'acte *

10/09/2025

Pays *

Luxembourg

Nom du vaccin ou de la maladie *

Priorix

Numéro de lot

3455673452372737

Numéro de série

27482783002389

Date d'expiration

||/MM/YYYY

Type

☐ Rappel vaccinal

Voie d'administration

Intramusculaire

Lieu d'injection

Deltolde gauche

Lieu de travail *

UF CPL INACTIF

☐ Le patient a fourni le vaccin

+ Ajouter la vaccination

2. Vaccins à enregistrer

Aucune vaccination en attente. Ajoutez des vaccinations en utilisant le formulaire de gauche.

  Enregistrer

Multi-saisie de vaccins

Si vous désirez enregistrer plusieurs vaccins en même temps, créez votre liste de vaccins (partie 2. à droite de l'écran), en **Ajoutant la vaccination**. Puis **Enregistrer** pour finaliser la saisie multiple.

Patientèle → Carmine Shelagh - 1888092040875 - Féminin - 20/09/1888 (137 ans) → Saisie après vaccination

1. Saisie après vaccination

Scan par lecteur de code barre

Scannez ou saisissez le code

Date de l'acte * 10/13/2025 Pays * Luxembourg

Nom du vaccin ou de la maladie * Priorix

Numéro de lot 3455673452372737 Numéro de série 27482783002389

Date d'expiration JJ/MM/YYYY Type ☐ Rappel vaccinal

Voie d'administration Intramusculaire Lieu d'injection Deltoides gauche

Lieu de travail * UF CPL INACTIF

☐ Le patient a fourni le vaccin

+ Ajouter la vaccination

2. Vaccins à enregistrer

ADACEL
Administré le 13/10/2025 (Luxembourg)
à 137 ans

Enregistrer

Modification des actes



- En cliquant sur le nom du vaccin que vous avez administré, vous pouvez modifier la fiche vaccinale que vous avez créée.
- Les vaccinations effectuées par un autre médecin ne sont pas modifiables.
- Seules celles certifiées sur présentation d'un certificat ou carnet de vaccination sont modifiables.

Transfert de l'historique vaccinal

The diagram illustrates the process of transferring vaccination history. On the left is a yellow paper vaccination card (Carte de Vaccination*) from the Luxembourg government, with fields for name, date of birth, and vaccination status. A large grey arrow points from this card to a screenshot of the 'Carnet de Vaccination Electronique' (CVE) interface on the right. The interface shows a patient profile for 'Mustermanne Maxine' and a list of vaccinations: MENVEO, MENJUGATE 10 µg, and TRUMENBA. The interface includes tabs for 'Vaccination', 'Profil santé', 'Statut vaccinal', and 'Profil patient', and buttons for 'Saisie après vaccination' and 'Saisie sur preuve'.

La **Saisie sur preuve** vous permet de retracer l'historique vaccinal plus facilement, à partir de la carte jaune ou de tout autre document officiel.



À ce jour, le médecin vaccinateur doit continuer de renseigner la carte jaune papier.

Transfert de l'historique vaccinal

1. Saisie sur preuve

Date de l'acte *
jj/mm/yyyy
Le champ est obligatoire

Pays *
Choisissez un pays
Le champ est obligatoire

Nom du vaccin ou de la maladie *
Priorix
Le champ est obligatoire

Numéro de lot
3455673452372737

Type
☐ Rappel vaccinal

+ Ajouter la vaccination

2. Vaccins à enregistrer

Aucune vaccination en attente. Ajoutez des vaccinations en utilisant le formulaire de gauche.

Enregistrer

1. Saisie sur preuve

Date de l'acte *

10/13/2000

Nom du vaccin ou de la maladie *

r

Vaccins disponibles à la date indiquée

PRIORIX
Oreillons, Rubéole, Rougeole
Disponible depuis le 13/10/1999

Autres vaccins (disponibles à l'étranger, génériques ou anciens)

IMOVAX R.O.R.
Rougeole, Rubéole, Oreillons

M-M-RVAXPRO
Rougeole, Rubéole, Oreillons

R.O.R. SANOFI PASTEUR
Rubéole, Oreillons, Rougeole

R.O.R. VAX
Rougeole, Rubéole, Oreillons

Vaccin ROR-V - Rougeole-Oreillons-Rubéole-Varicelle, sans précision
Rougeole, Rubéole, Varicelle, Oreillons

Vaccin ROR, sans précision
Rougeole, Rubéole, Oreillons

VERORAB
Rage

- Les champs à remplir obligatoirement sont rouges
- La recherche du vaccin se fait par nom ou via la maladie ex: ROR.

Les noms commerciaux proposés en premier sont ceux disponibles sur le marché, à la date de l'acte saisie.

- **Rappel vaccinal** : évite d'avoir à saisir un schéma de primo-vaccination complet ex. DTCaPHib
- Pour constituer la liste de cet historique, **Ajouter la vaccination** puis finalement **Enregistrer**

Saisie d'un schéma complet

Pour saisir un schéma vaccinal complet:

- À la première saisie d'une série de vaccins, il faut sélectionner la date, le pays et le nom du vaccin puis **Ajouter la vaccination** à la liste qui se crée.
- Ensuite, le pays et le nom du vaccin restent affichés dans les champs. Vous n'avez que la date à remplir pour chaque dose reçue du même vaccin.

1. Saisie sur preuve

Date de l'acte * JJ/MM/YYYY

Pays Allemagne

Nom du vaccin ou de la maladie * HEXYON (Diphtérie, Tétanos, Poliomyélite, Coqueluche, Haemophilus influenzae...)

Numéro de lot 3455673452372737

Type ☐ Rappel vaccinal

+ Ajouter la vaccination

2. Vaccins à enregistrer

M-M-RVAXPRO
Administré le 04/10/2023 (Allemagne)
à 17 mois

M-M-RVAXPRO
Administré le 05/01/2024 (Allemagne)
à 20 mois

HEXYON
Administré le 03/08/2022 (Allemagne)
à 3 mois

Enregistrer

Profil santé

Vous pouvez renseigner le **Profil santé** du patient avec des critères personnels qui, selon les recommandations du CSMI, ont une influence sur le statut vaccinal.

Vaccination **Profil santé** Statut vaccinal Profil patient

Rechercher X

- Taille et poids >
- Maternité >
- Personnes handicapées >
- Profession >
- Antécédents >
- Exposition à des risques infectieux >
- Affections chroniques >
- Traitements >
- Examens biologiques >
- Voyages >

Profil santé

Grossesse - Date des dernières règles au 01/09/2025 X

Diabète équilibré par un simple régime X

Profil santé

La barre de recherche permet de sélectionner rapidement les critères en entrant les premières lettres du nom de l'antécédent (ex. can pour cancer).

Le patient a accès à son **Profil santé** sans pouvoir le modifier.

Vaccination Profil santé Statut vaccinal Profil patient

Rechercher

can

Date du dernier contact avec une personne à risque de monkeypox

JJ/MM/AAAA

☐ Dysplasie broncho-pulmonaire

☐ Cancer ou hémopathie maligne

☐ Candidat à l'implantation ou porteur d'implant cochléaire

☐ Chimiothérapie en cours pour tumeur solide (cancer)

Date de fin d'une chimiothérapie pour tumeur solide (cancer)

JJ/MM/AAAA

☐ Autre traitement immunosuppresseur

Profil santé

Grossesse - Date des dernières règles au 01/09/2025

Diabète équilibré par un simple régime

Info

Il peut s'agir de traitements administrés à des patients présentant une maladie auto-immune, une greffe

Statut vaccinal

Résultats des recommandations du CSMI et du **Profil santé**, 7 statuts existent



À faire sans tarder

Maladies contre lesquelles la vaccination doit être réalisée immédiatement



À faire dans les 6 mois

Maladies contre lesquelles une vaccination est nécessaire dans les 6 prochains mois



À débiter plus tard

Maladies contre lesquelles aucun vaccin n'a été administré et à faire dans plus de 6 mois



À jour

Maladie contre lesquelles aucune vaccination n'est nécessaire dans les 6 mois à venir
Schéma complet



Vaccination contre-indiquées

Maladie contre lesquelles une vaccination est temporairement ou définitivement contre-indiquée



Vaccination possible

Maladies contre lesquelles la vaccination n'est pas recommandée par les autorités de santé nationales mais légalement autorisée dans le cadre de l'AMM du vaccin



Situation particulière

Maladies pour lesquelles les autres catégories de statut vaccinal ne s'appliquent pas.

Statut vaccinal

Le système d'aide à la décision vaccinale suit les recommandations du CSMI (Conseil Supérieur des Maladies Infectieuses). Ce système n'a pas de marquage CE en tant que dispositif médical et ne remplace pas l'analyse clinique. Il revient aux professionnels de santé de conduire les évaluations nécessaires à toute décision vaccinale.

À faire sans tarder

Pneumocoque En retard

Aucune dose reçue

♥ [Traitement immunosuppresseur fort](#)

La vaccination prévient les infections à pneumocoque, qui sont plus graves et plus fréquentes chez les personnes âgées.

Faire une dose unique du vaccin polysidique conjugué 20-valent (Apexnar). Un rappel devra être effectué tous les 5 ans avec un vaccin polysidique non conjugué 23-valent.

Zona En retard

Aucune dose reçue

♥ [Traitement immunosuppresseur fort](#)

Administrer 2 doses espacées de 1 à 2 mois du vaccin Shingrix.

Justification

Pour les personnes de plus de 65 ans immunodéprimées, c'est le schéma à 2 doses espacées de 1 à 2 mois qui sera privilégié.

Le CSMI recommande la vaccination contre le zona avec le vaccin sous-unitaire recombinant Shingrix pour prévenir l'apparition du zona, des névralgies et d'autres complications post-zostériennes.

Grippe saisonnière A faire dès que possible

1 dose reçue le 24/02/2022

♥ [Diabète équilibré par un simple régime](#)

♥ [Traitement immunosuppresseur fort](#)

Vaccination annuelle, entre octobre et janvier.

Commentaires

Le CSMI recommande l'utilisation préférentielle des vaccins contre la grippe **hautement dosés ou adjuvés** chez les personnes âgées de 65 ans et plus, dans le cadre de la campagne vaccinale saisonnière.

En cas d'indisponibilité de ces vaccins, l'administration d'un vaccin à dose standard reste une alternative acceptable.

La vaccination antigrippale est fortement recommandée en raison de l'existence d'un facteur de risque de grippe grave.

Autres informations

Vaccins utilisables : Efluelda (vaccin trivalent à haute dose) ou Flud (vaccin trivalent adjuvant).

L'absence de données comparatives probantes entre ces deux vaccins ne permet pas de recommander l'un par rapport à l'autre.

Les vaccins sont disponibles en pharmacie, sur ordonnance médicale. Ils sont pris en charge par la Caisse Nationale de Santé pour les personnes à risque.

En raison des variations des virus de la grippe, une revaccination tous les ans, avant la saison de la grippe, est nécessaire pour bénéficier d'une protection optimale.

Covid 19 A faire dès que possible

Aucune dose reçue

♥ [Traitement immunosuppresseur fort](#)

Vaccination annuelle, entre début octobre et fin janvier.

Débuter un schéma vaccinal à 3 doses avec un vaccin à ARNm adapté.



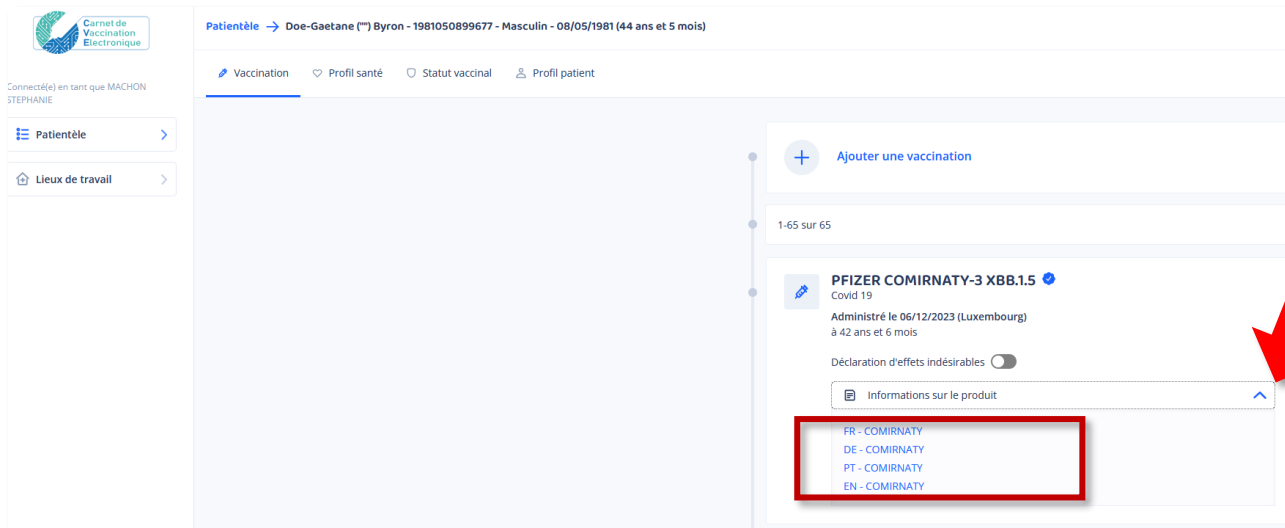
Des informations détaillées sur le statut vaccinal sont disponibles en cliquant sur la flèche bleue.

Elles sont intitulées **Justifications / Commentaires / Autres informations**.

Elles sont disponibles également pour le patient sauf celles précédées par l'icône rouge,  uniquement visible par le médecin.

Résumé des Caractéristiques du Produit

Les RCP (Résumé des Caractéristiques du Produit) sont mis à disposition pour chaque vaccin fourni par l'Etat.
Jusque dans 4 langues : Français, Allemand, Anglais, Portugais



Déclaration d'effets indésirables



- En activant le bouton **Déclaration d'effets indésirables**, vous êtes redirigé sur la page officielle de cette démarche de déclaration sur [Guichet.lu](https://guichet.lu).
- Si après avoir pris connaissance de cette page, vous ne souhaitez plus effectuer la déclaration des effets indésirables, n'oubliez pas de désactiver le bouton (faites le glisser en sens inverse pour que le curseur redevienne gris).
- Cette fonctionnalité est aussi disponible pour le patient depuis son carnet.

Fermeture du CVE

Le CVE peut être fermé par le citoyen lui-même

→ Dans son CVE,
rubrique « Mes consentements »
(colonne de gauche)



→ En faisant la demande au Helpdesk (avec fourniture de pièces justificatives)



Les conséquences de cette action sont les suivantes :

- Le CVE est fermé mais non définitivement supprimé
- Les données sont sauvegardées pendant 10 ans à date du dernier enregistrement
- Le statut vaccinal ne sera donc plus mis à jour et les notifications de rappel seront arrêtées
- Le document nommé « **Carnet de Vaccination Electronique** » visible dans le DSP (possible sur consentement) est gelé en date de la dernière mise à jour du CVE

Réouverture du CVE

Une réouverture de CVE peut être faite par :

- **Un vaccinateur :**

En recherchant à nouveau le patient
et en saisissant à nouveau son consentement du patient.

Une notification sera à nouveau envoyée au patient si les coordonnées de contact sont remplies.

- **Le citoyen lui-même dans son CVE**

Réouverture de CVE

Réouverture de CVE

Vous souhaitez réouvrir votre CVE, veuillez cliquer sur le bouton ci-dessous

Réouvrir mon CVE

Traçabilité



Dans **Traçabilité** toutes les actions faites sur le CVE sont visibles

The screenshot displays the 'Traçabilité' (Traceability) tab in the eSanté interface. The tab is highlighted with a red box. The interface shows a list of actions performed on the CVE, including consultations, identity verification, document uploads, and vaccination deletions.

1-30 sur 104

- Il y a environ un mois
dr XXX : a consulté le carnet
- Il y a environ un mois
dr XXX : a vérifié l'identité du patient via l'annuaire patient
- Il y a 3 mois
Le système a déposé un document dans le DSP
- Il y a 5 mois
Le système a déposé un document dans le DSP
- Il y a 5 mois
PS8 TESTPS8 a supprimé une vaccination

Des questions ?

Contactez notre Helpdesk

- par téléphone: (+352) 27 12 50 18 33
- via la rubrique [Besoin d'aide](#)



Agence eSanté Luxembourg

Agence nationale des informations partagées dans le domaine de la santé

Adresse postale: B.P 2511 L-1025 Luxembourg

Site Internet: www.esante.lu



Agence nationale
des informations partagées
dans le domaine de la santé